

Dr. Magnus Brunner, LL.M.
Bundesminister für Finanzen

Johannesgasse 5, 1010 Wien

Herrn Präsidenten
des Nationalrates
Mag. Wolfgang Sobotka
Parlament
1017 Wien

Geschäftszahl: 2022-0.897.084

Wien, 14. Februar 2023

Sehr geehrter Herr Präsident!

Auf die schriftliche parlamentarische Anfrage Nr. 13285/J vom 14. Dezember 2022 der Abgeordneten Alois Kainz, Kolleginnen und Kollegen beehre ich mich Folgendes mitzuteilen:

Zu 1. und 2.:

Die Kosten für Übersetzungsdienstleistungen im Bundesministerium für Finanzen (BMF) für das 4. Quartal 2022 sind samt Angabe der jeweiligen Sprachen nachstehender Tabelle zu entnehmen. In diesem Zeitraum sind im BMF keine Kosten für Dolmetscherleistungen angefallen.

Datum	Betrag	Unternehmen	Text	Sprachen
19.10.2022	1.275,84	Star7 GmbH	Übersetzungen	DE-SR, DE-EN, DE-IT
01.12.2022	937,24	Star7 GmbH	Übersetzungen	DE--SR, DE-EN

Zu 3.:

Durch den Krieg in der Ukraine mit Russland gab es für das BMF bisher keinen erhöhten Bedarf an Übersetzungsdienstleistungen in der ukrainischen oder russischen Sprache.

Zu 4.:

Es gibt keine professionelle Dolmetsch- und Übersetzungsmöglichkeit im Ressort. Es gibt nur die Möglichkeit, für interne Zwecke kleine Arbeitsübersetzungen in Englisch oder Französisch durchzuführen. Das deckt aber bei Weitem nicht den Bedarf an professionellen muttersprachlichen Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen.

Zu 5.:

Nein. Bisher konnten die Übersetzungsbüros den externen Bedarf abdecken.

Zu 6. und 7.:

Im Februar 2022 wurde eine Rahmenvereinbarung mit dem Übersetzungsbüro STAR7 GmbH abgeschlossen, die laut Rahmenvereinbarung (BBG) GZ 5105.03574.001 – Übersetzungsdienstleistungen der Bundesbeschaffung GmbH (BBG) in ihrer Kategorie die erstgereichte Agentur ist. Die Beauftragung erfolgte über den E-Shop der BBG. Dies wird auch in Zukunft so weitergeführt.

Der Bundesminister:
Dr. Magnus Brunner, LL.M.

Elektronisch gefertigt

